VERORDNUNG (EG) Nr. 2337/94 DER KOMMISSION

vom 29. September 1994

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 zur Festlegung der den Schweinefleischsektor betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Regelung im Rahmen der von der Gemeinschaft mit Bulgarien und Rumänien geschlossenen Interimsabkommen sowie zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1809/94

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3641/93 des Rates vom 20. Dezember 1993 über Verfahren zur Durchführung des Interimsabkommens über Handel und Handelsfragen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl einerseits und der Republik Bulgarien andererseits [1], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3642/93 des Rates vom 20. Dezember 1993 über Verfahren zur Durchführung des Interimsabkommens über Handel und Handelsfragen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl einerseits und Rumänien andererseits [2], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1249/89 [4], insbesondere auf Artikel 22,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Am 30. Juni 1994 sind Abkommen in Form von Briefwechseln zwischen der Gemeinschaft und Bulgarien [5] bzw. Rumänien [6] unterzeichnet worden, mit denen die Interimsabkommen zwischen der Gemeinschaft und Bulgarien [7] bzw. Rumänien [8] geändert worden sind.

Diese Abkommen in Form von Briefwechseln waren erforderlich, um der Verzögerung bei der Anwendung bestimmter in den Interimsabkommen vorgesehener landwirtschaftlicher Zugeständnisse durch Rumänien und der Verzögerung beim Inkrafttreten des Interimsabkommens mit Bulgarien Rechnung zu tragen. Die in den vorgenannten Abkommen vorgesehenen Maßnahmen sind ab 1. Juli 1994 anwendbar.

Mit der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 der Kommission [9] sind Durchführungsbestimmungen zu den von der Gemeinschaft mit Bulgarien und Rumänien geschlossenen Interimsabkommen erlassen worden.

Es ist angebracht, die Mengen zu erhöhen, die in Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1809/94 der Kommission vom 22. Juli 1994 über die Festsetzung des Umfangs, in dem die im Juli 1994 gestellten Anträge auf Einfuhrlizenzen für bestimmte Schweinefleischerzeugnisse entsprechend der Regelung der Interimsabkommen zwischen der Gemeinschaft und Bulgarien sowie Rumänien genehmigt werden können [10], aufgeführt sind.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Schweinefleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1590/94 wird durch Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1509/94 wird durch Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 29. September 1994

Für die Kommission

René STEICHEN

Mitglied der Kommission

---

[1] ABl. Nr. L 333 vom 31. 12. 1993, S. 16.
[2] ABl. Nr. L 333 vom 31. 12. 1993, S. 17.
[3] ABl. Nr. L 282 vom 1. 11. 1975, S. 1.
[4] ABl. Nr. L 129 vom 11. 5. 1989, S. 12.
[5] ABl. Nr. L 178 vom 12. 7. 1994, S. 71.
[6] ABl. Nr. L 178 vom 12. 7. 1994, S. 76.
[7] ABl. Nr. L 323 vom 23. 12. 1993, S. 2.
[8] ABl. Nr. L 81 vom 2. 4. 1993, S. 2.
[9] ABl. Nr. L 167 vom 1. 7. 1994, S. 16.
[10] ABl. Nr. L 189 vom 23. 7. 1994, S. 53.

ANHANG I

„ANHANG I

A. Erzeugnisse mit Ursprung in Bulgarien

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
14	0203 11 10 0203 29 55 (*)	210	220	230

(*) Ausgenommen Filets, einzeln gestellt.

B. Erzeugnisse mit Ursprung in Rumänien

I. Ermäßigung der Abschöpfung um 50 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
15	1601 00 91 1601 00 99	910	960	1 020
16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	1 514	1 604	1 694

II. Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %

(in Tonnen)

Nr. der Gruppe	KN-Code	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996	1. Juli 1996 bis 30. Juni 1997
17	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 55 (*) 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 (*) 0203 29 59	12 640	13 450	14 270

(*) Ausgenommen Filets, einzeln gestellt."

ANHANG II

„ANHANG II

(in Tonnen)

Nummer der Gruppe	Für den Zeitraum vom 1. Oktober bis zum 31. Dezember 1994 insgesamt verfügbare Menge
14	105
15	455
16	757
17	6 320“